"Hekk Tidhirlek.? Hela Hekk [illegible]!"
by Hallett.
17th, 18th and 19th October [illegible]

1732 1960

Manoel Theatre

CREMONA

253

IL-KUMPANIJA

MALETH

TIPPREŻENTA

HEKK JIDHIRLEK? MELA HEKK HU!

[COSI' E' (SE VI PARE)]

Kummidja fi Tlett Atti

ta'

LUIGI PIRANDELLO

Maqluba għal Malti

minn

NINI' FLERI SOLER

TEATRU MANOEL

Il-ĠIMGĦA,	**17**	**ta'**	**OTTUBRU,**	**1969**	**fis-7.00**	**p.m.**
Is-SIBT,	**18**	**ta'**	**OTTUBRU,**	**1969**	**fis-7.30**	**p.m.**
Il-ĦADD,	**19**	**ta'**	**OTTUBRU,**	**1969**	**fis-6.30**	**p.m.**

THE GREATEST NAME IN CIGARETTES

WORLD'S LARGEST SELLING KING SIZE VIRGINIA

In Malta, as in over 160 countries around the world, more and more people are choosing Rothmans King Size. The reason is not hard to find: quality that comes from extra length, a finer filter — and the best tobacco money can buy.

3/- for Twenty

HEKK JIDHIRLEK? MELA HEKK HU!

Jieħdu sehem:

Lamberto Laudisi	GODWIN SCERRI
Is-sinjura Frola	LENA GANADO
Is-sur Ponza	MIKE LANZON
Is-Sinjura Ponza	MONICA ATTARD
Il-Kunsilier Agazzi	VICTOR APAP
Is-sinjura Agazzi	NINI' FLERI SOLER
Dina, (binthom)	MARIE STORACE
Is-sinjura Sirelli	JOSEPHINE ZAMMIT CORDINA
Is-sur Sirelli	CHARLES IZZO
Il-Prefett	DENIS SOLER
Il-Kummissarju Centuri	CHARLES BUSUTTIL
Is-sinjura Cini	VITORIN GALEA
Is-sinjura Nenni	JOSEPHINE MAHONEY
Kamrier	JOE DELIA

Producer — JOE FENECH

XENA

Id-dar tas-Sinjuri Agazzi f'belt żgħira fi Sqallija.

Żmien — 1912.

Il-mobbli ġew ġentilment mislufa mid-ditta E. GINGELL LITTLEJOHN.

Għall-Kumpanija MALETH

Dawl	JOE FALZON
Decor	LENA GANADO
Irtokk	JOE FENECH
	PAUL BUGEJA
Suġġerituri	JOE SOLER
	JOSEPH GALEA

Għat- TEATRU MANOEL

Dwal	F. CILIA
Assistenti tal-Palk	E. DALLI, F. MIFSUD

MALETH COMPANY COMMITTEE

Chairman	FRANK GANADO
Hon. Secretary	LENA GANADO
Hon. Treasurer	JOE FENECH A. (Mus.) L.C.M.
Members	JOE FALZON
	NINI' FLERI SOLER
	MARCELLE CASTILLO
	ALFRED CALAMATTA

HEKK JIDHIRLEK? MELA HEKK HU!

"Cosi' è (se vi pare)" ta' Luigi Pirandello ġiet ippreżentata l-ewwel darba fit-teatru Olimpia ta' Milan fit-18 ta' Ġunju 1917. Dan huwa meqjus bħala l-ewwel xogħol kbir teatrali ta' Pirandello. Huwa wkoll l-iżjed xogħol li fih t'dher ċara il-filosofija li dejjem żamm bħala bażi tax-xogħlijiet tal-palk tiegħu: dik — li verita' żgura ma teżistix; kull wieħed minnha jħoss il-bżonn li jinganna lilu n-nifsu l-ħin kollu billi, bla ma jinduna, joħloq realta' (kulħadd waħda differenti u ma taqbilx ma ta' l-ieħor) u f'xi ħin jew ieħor issir illużjoni u tispiċċa fix-xejn.

L-azzjoni ta' din il-"parabola", kif isejħilha l-awtur, issir fid-dar tal-Kunsilier tal-Prefettura Agazzi f'belt żgħira fi Sqallija. Is-sinjura Agazzi tkun imdaħħla sewwa fl-"alta società" u flimkien ma bintha tlaqqa ta' spiss fis-salott tagħha għadd ta' ħbieb. Dawn jarblu bir-reqqa kollha kull ma jiġri fil-belt żgħira tagħhom. L-aħħar suġġett favorit tas-seksik tagħhom huwa is-sur Ponza, l-impjegat il-ġdid tal-Prefettura, li għadu kemm wasal minn raħal fil-qrib.

Dan il-bniedem stramb, fommu sieket u wiċċ id-dwejjaq jasal fil-belt ma martu u l-kunjata xwejħa dejjem liebsa l-iswed u minflok ma marru joqgħodu f'dar waħda kif wieħed kien jistenna, kera appartament f'tarf il-belt għalih u għal mara, u ieħor fiċ-ċentru tal-belt għal kunjata. Mhux biss, imma qafel il-mara f'darha u pprojbilha li tiltaqa ma ommha. B'hekk l-omm u l-bint ma jirnexxilhomx jitkellmu ħlief bil-moħbi, waħda mill-gallarija u l-oħra isfel fil-bitħa. Dan l-anqas hu ġej minħabba li huwa miġġieled max-xiħa għax imur jaraha darba jew darbtejn kull jum.

Is-Sinjuri Agazzi u ħbiebhom tant imtlew bil-kurżita', wara li saru jafu b'sitwazzjoni bħal din, li baqgħu sakemm kelmu l-ewwel lil-waħda mbagħad lill-ieħor. Hi tistqarr li dak ir-raġel hekk twajjeb tant tħawwad wara terrimot li kien qered ir-raħal tagħhom kollu, li ħaseb li tilef lill-martu f'dak id-diżastru, fil-waqt li dinha kienet f'dar tal-kura, u meta ġiet lura ma għarafhix. Biex jipperswaduh jeħodha miegħu kellhom taparsi jerġgħu jżewġuh. Għalhekk huwa konvint li huwa armel u reġa' żżewweġ it-tieni darba.

Ponza minflok igħid li l-ewwel mara tiegħu tassew mietet fit-terremot u li ommha, hekk twajba ġġennet bil-għali u meta reġa żżewweġ hi daħħlet f'rasha li dik kienet bintha.

It-tnejn jitkellmu b'konvinzjoni u loġika hekk perfetta li kull min jinsmaħhom jitkellmu ma jafx lil min ser jaqbad jemmen. Dokumenti ma hemmx għax kollox inqered bit-terremot. Liema hija, mela, il-verità?

THE BRITISH HOTEL AND RESTAURANT

(Incorporating Cecil Hotel and Claridge Hotel)

ST. URSULA STREET, VALLETTA
Tel: 26019, 24730

46 rooms — all with hot and cold water.
Hot baths — showers.

Visit "The British" for first-class Maltese food — and enjoy the superb panoramic view of the Grand Harbour.

FRIENDLY SERVICE — REASONABLE PRICES

Managing Director: G. MONTEBELLO

Agents:

EMM. PACE & CO. LTD.

78, ST. MARY STR.,

SLIEMA

Dial 34575

100 % Waterproof Shockproof

Brevet + demandé N° 2312/84

Une montre à usages multiples, à lunette tournante interchangeable
Eine Universaluhr mit auswechselbarem, drehbarem Reif
A multi-purpose watch with interchangeable rotating bezel
Un reloj de usos múltiples, con bisel giratorio intercambiable.

SOCIÉTÉ ANONYME DES MONTRES DORLY
TRAMELAN (SUISSE)

MANOEL THEATRE MANAGEMENT COMMITTEE

Colonel G. C. GATT — *Chairman.*

Dr. VICTOR A. MERCIECA LL.D. — *Hon. Treasurer.*

Mr. A. AGIUS FERRANTE, L.P. — *Hon. Secretary.*

Mrs. INES BONELLO CASHA — *Member.*

Notary Dr. V. M. PELLEGRINI, LL.D. — *Member.*

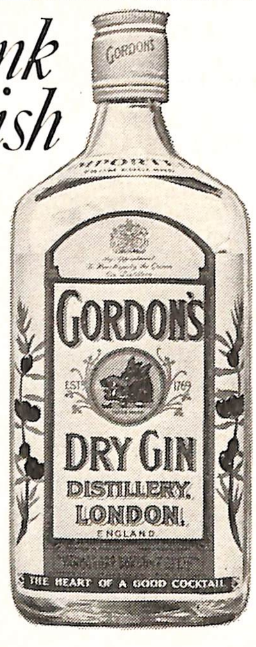
Mr. MICHAEL KISSAUN — *Manager.*

FORTHCOMING EVENTS

M.A.D.C. — "Yerma" — A Tragic Poem — 23rd to 26th October 1969.

FIVE ARTS DRAMA GROUP — "Ghosts" — by Henric Ibsen — 30th October to 2nd November. 1969.

Drink British
everyone else does



One of Britain's most enduring and endearing influences has been the spreading of the custom of drinking Gordon's. Throughout the world more people drink Gordon's than any other gin, because it is—smoother, lighter, crystal clear and incredibly dry.

BY APPOINTMENT TO HER MAJESTY THE QUEEN GIN DISTILLERS TANQUERAY GORDON & CO LTD

Gordon's
Great Britain's Greatest Gin!

THE LARGEST SELLING GIN IN GREAT BRITAIN, THE U.S.A. AND THE WORLD

Sole Agents:-

SACCONE & SPEED LTD.

20, SOUTH STREET, VALLETTA — Phone: Dial 27275/6

5, ST. ANNE SQUARE, SLIEMA — Phone: Sl. 30436